

加拿大  
雲高華

中山邑僑購機具衛鄉會通告

公啟者本會業於七月廿四日召集邑僑開全體大會議決通  
過在案凡屬我邑僑每人須捐銀貳元多者益善爲此合行通  
告仰我邑僑諸君量力力輸輸俾得集腋成裘購置機具以衛桑  
梓有厚幸焉

并附設募捐救濟內難民分會

▲籌收銀處▲  
生生公司馬善允君  
170 Pender St. F. Vancouver, B.C.  
香港公司林煥廷君  
149 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
中華民國廿七年七月廿六日

加拿大  
雲高華

中山邑僑購機具衛鄉會職員

正主席 林煥廷 副曹美定  
中文書記 黃少波 王華進 蔡煒彬  
正理財 馬善允 副黃安業  
西交際 劉觀亮 雷雨根 鄭盈培  
核數 朱煒生 林啟派  
監察 林三合 陳綿  
委員 梁晃 陳樞 王永芳 孫桂昌 雷錦添  
馬達朝 吳星有 孫詠秋 馬贊湖 李球  
鄭華澤 李錫林 林煒源 劉耀祥  
鄭慶棠 麥開有 徐錦 李佩衍 生生公司  
鄭子屏 張澤彬 王權栢 張昆 香港公司  
吳星有 孫詠秋 濠頭莊所 溫高華農產  
鄭慶 鄭祐 孫溢芳 楊霖帝 顧自立  
林文合 鄭錫鈞 雷溢有限公司 簡苗  
孫開儀 劉繼容 方祿 蕭合 梁水  
伍西傍 伍少倫 黃乃新 李球 劉帝恭  
繆溢衡 劉耀祥 重利 鄭標 中亞號  
恆美奇盧 上塘奇盧 竹秀園奇盧 樂安社  
雲衛奇盧 煙洲奇盧 亨尼團益社 岐光報社  
肇利 僑洋寓 庫溪莊所 就利 鳳光房  
大成店 兩利店 五施魚店 黃祝珊

李同盛君服極樂氏大陽丸見功効贈相刊登



弟服極樂氏大陽丸的實  
補身壯陽生精補腎服完  
壹寸果然脹大實不虛傳  
特贈相介紹  
美國華慎頓埠李同盛啟  
極樂氏藥房地址  
Geck Lock Ste. 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

欲業餐館勿失時機

啟者亞省地處僻壤設地餐館全盤生意出賣地位適當樓上  
有房六個向來生意暢旺現本人意圖別業如有僑胞欲營斯  
業者請來面議可也 本館主人謹啟

City Cafe, Donald, Alta.

鳴謝啟事

啟者家父道緝前因身体連和腹脚兩部腫脹于五月十四號  
搭亞洲皇后輪由域埠放洋回國調理登輪之後蒙輪上西醫  
生及西藥部主任李奕鈞先生定爲蠱腫症前後共施手術兩  
次將蠱腫放消沿途診護並得輪上華人總辦李宗源李九及  
其同事李宗永等君招待十分週到經于六月貳號抵港五號  
返鄉現繼續延醫診治此恩此德銘感五內愧無以報謹綴寸  
言以申謝忱並向各親友爲家父告平安焉  
民國廿七年 七月廿八日 弟周文煥啟